

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 55 (1968)  
**Heft:** 5: Forschungsbauten - Studentenheime - Vervielfältigte Kunst

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

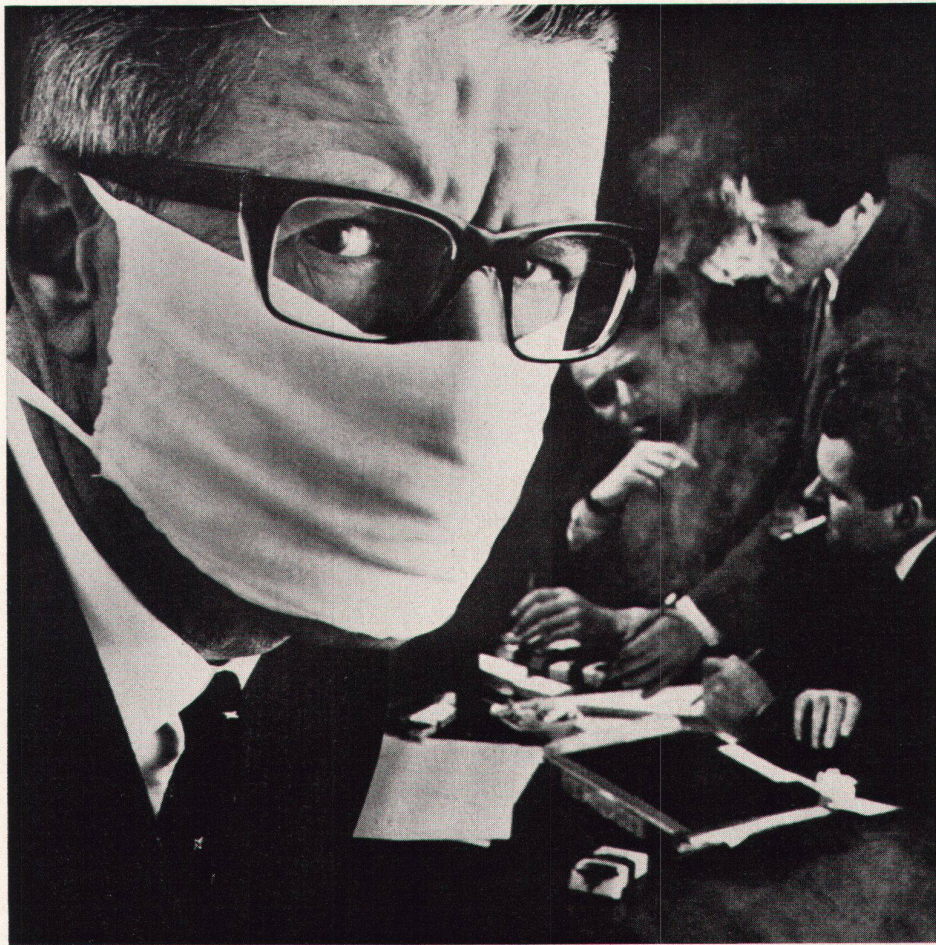
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Unhaltbarer Zustand! Wer ist dafür verantwortlich?

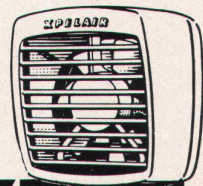
Der Architekt oder Innenarchitekt. Derjenige, der Räume plant, baut, umbaut oder einrichtet, in denen Menschen sich aufhalten, arbeiten, rauchen, kochen. Lüfterneuerung gehört zum minimalen Komfort, den wir zu unserem Wohlbefinden in geschlossenen Räumen brauchen.

Planmässige Ventilation ist kein schwer zu lösendes Problem. Und nicht einmal ein kostspieliges. Eines der einfachsten und zugleich wirkungsvollsten Mittel ist der Ventilator.

Ventilatoren aber heissen Xpelair. Es gibt sie in verschiedenen Grössen und Leistungsstufen für alle Zwecke. Man montiert sie in Fenster mit Einfach- oder Doppelverglasung oder in die Mauer. Sie bereiten keine Schwierigkeiten bei der Montage. Sie sind Gittern und Rolläden nicht im Wege. Sie besitzen einen automatisch schliessenden Lamellenverschluss, sind mühelos zu reinigen und stehen zwei Jahre lang unter Garantie. Xpelair Ventilatoren kommen aus der grössten Ventilatorenfabrik

Europas. Diese Fabrik hat jetzt, um Sie schneller und direkter bedienen zu können, eine eigene Tochtergesellschaft in der Schweiz gegründet:

**Woods AG, Xpelair, Kernstrasse 57  
8026 Zürich, Tel. 051/52 00 44**



# XPELAIR



Das gab es früher  
Electrolux  
macht jetzt Schluss  
mit alten Vorstellungen.

Die neue Electrolux-  
Perfekt-Abtauung  
bringt der Hausfrau neuen  
ungeahnten Kühlkomfort

Die Electrolux-Perfekt-Abtauung funktioniert vollkommen automatisch, weil sie auch das Abtauwasser ganz selbständig verdunstet und weil Sie, verehrte Leserin, überhaupt nichts, aber auch gar nichts dazu beitragen müssen. Kein Entleeren von Tropfschalen, kein Enteisen von Kontaktplatten — der Electrolux-Kühlautomat denkt und arbeitet für Sie.

In den grossen Dreistern (\*\*\*)-Tiefkühlfächern bleiben Ihre Lebensmittel monatelang herrlich frisch — frisch wie am Erntetag. Die Temperaturen im Tiefkühlfach bleiben während des Abtauvorganges im Kühlraum unbeeinflusst.

Was kostet denn so ein Kühlautomat? Hier ein Beispiel: Electrolux-Kühlautomat RF 80 mit 230 Liter Inhalt, \*\*\*Tiefkühlfach und der sensationellen Perfekt-Abtauung zu nur Fr. 698.-.

 **Electrolux**

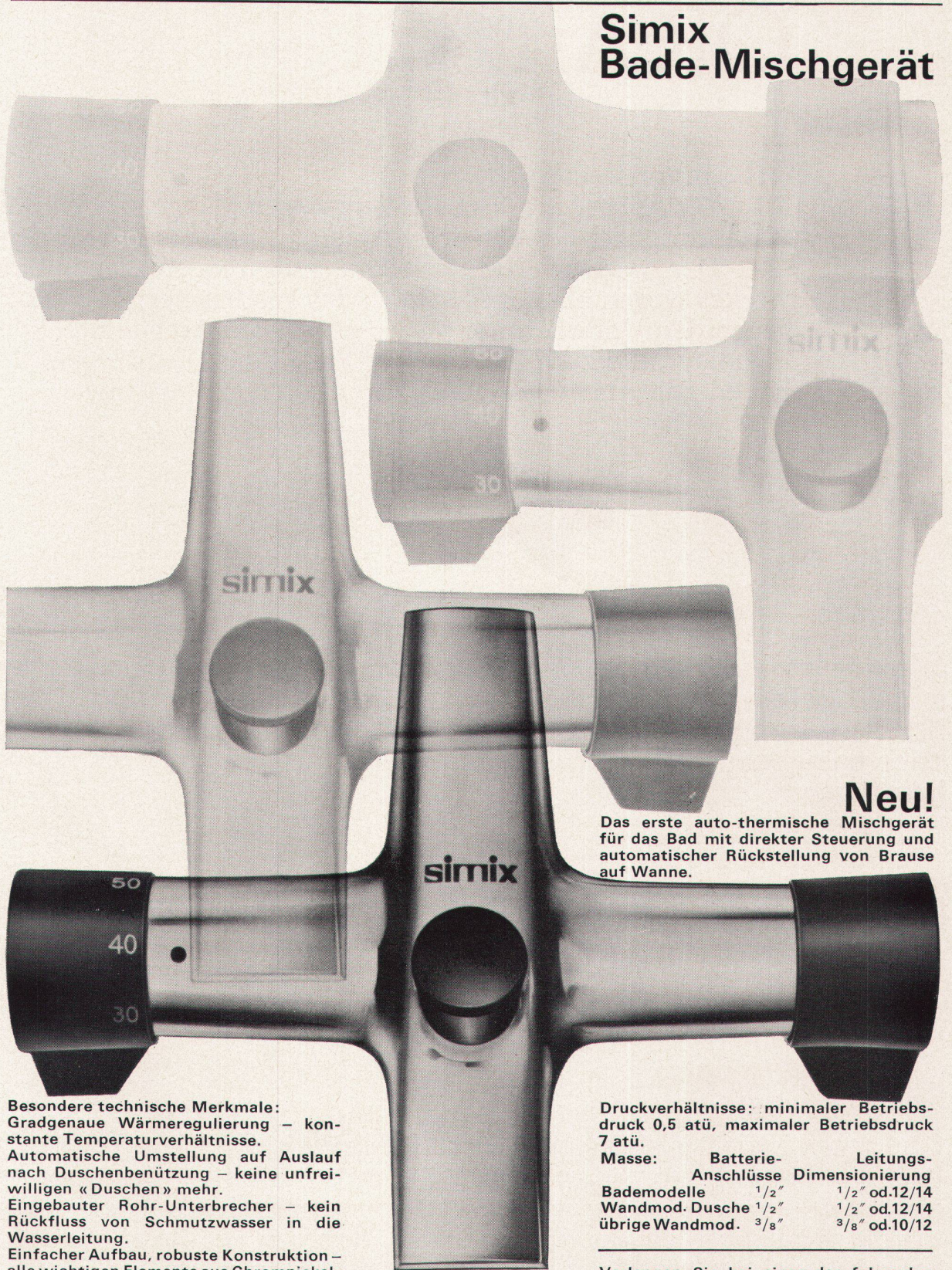
Pioniere in Kältetechnik

Electrolux AG, 8021 Zürich, Badenerstr. 587, Tel. 051/52 22 00

**Fr. 698.-**



# Simix Bade-Mischgerät



**Neu!**

Das erste auto-thermische Mischgerät für das Bad mit direkter Steuerung und automatischer Rückstellung von Brause auf Wanne.

**Besondere technische Merkmale:**  
Gradgenaue Wärmeregulierung – konstante Temperaturverhältnisse.  
Automatische Umstellung auf Auslauf nach Duschenbenützung – keine unfreiwilligen «Duschen» mehr.  
Eingebauter Rohr-Unterbrecher – kein Rückfluss von Schmutzwasser in die Wasserleitung.  
Einfacher Aufbau, robuste Konstruktion – alle wichtigen Elemente aus Chromnickelstahl.  
Zuverlässige Funktion – geringe Verkalkungsanfälligkeit.  
Automatischer Ausgleich der Druckunterschiede im Fließdruck.

Einfache Aufputz-Montage – wie normale Badebatterie.  
Freier Auslauf: Montage jederzeit und überall möglich. Spezielle Installationen wie Boiler-Stromkreislauf überflüssig.

**Druckverhältnisse:** minimaler Betriebsdruck 0,5 atü, maximaler Betriebsdruck 7 atü.

Masse:	Batterie-Anschlüsse	Leitungs-Dimensionierung
Bademodelle	1/2"	1/2" od.12/14
Wandmod. Dusche	1/2"	1/2" od.12/14
übrige Wandmod.	3/8"	3/8" od.10/12

Verlangen Sie bei einer der folgenden Adressen den ausführlichen Prospekt über das Simix-Programm:

AG Oederlin & Cie.  
5400 Baden, Telefon 056 24141

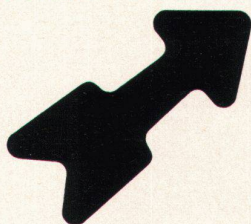
Similor SA  
rue Jos.-Girard 16bis, 1227 Carouge-Genève, Telefon 022 42 34 20  
Meinrad-Lienert-Strasse 19, 8036 Zürich, Telefon 051 334316

# OR Art. 371.

## e) Verjährung

371. Die Ansprüche des Bestellers wegen Mängel des Werkes verjähren gleich den entsprechenden Ansprüchen des Käufers.

Der Anspruch des Bestellers eines unbeweglichen Bauwerkes wegen allfälliger Mängel des Werkes verjährt jedoch gegen den Unternehmer, sowie gegen den Architekten oder Ingenieur, die zum Zwecke der Erstellung Dienste geleistet haben, mit Ablauf von fünf Jahren seit der Abnahme.



So lautet die Garantiepflicht für den Unternehmer, für jenen also, der eine Ware mit einem unbeweglichen Bauwerk verbindet. Das gilt für eine Firma, die zum Beispiel einen Bodenbelag in einen Bau verlegt. Die Ware selbst indessen untersteht laut OR Art. 210 der Garantiepflicht während nur eines Jahres. Dies betrifft also die Herstellfirma — in unserem Falle Giubiasco. Nun gibt es Lieferfirmen, die hängen an ihre Ware Etiketten, die beispielsweise eine auf 2 Jahre befristete Garantie verbürgen. Anders Giubiasco:

In der Praxis leistet Giubiasco seit Bestehen eine unausgesprochene, jedoch selbstverständliche Garantie für ihre Bodenbeläge, die über Jahrzehnte hinausgeht!

## Hier ein Beweis:

1939, kurz vor Kriegsausbruch, lieferte Giubiasco für einen bedeutenden Spitalbau ein stark korkhaltiges, besonders elastisches Linoleum. Die Ware wurde bei der Bauherrschaft gelagert und erst 1942/43 verlegt — wie sich später zeigte, auf eine un-zweckmässige Unterlage. Aus Mangel an besseren Produkten mussten während des Krieges auch alkalische Reinigungsmittel verwendet werden. Ende der 50er Jahre (!) folgte das Debakel: offene Fugen, übermässige Eindrucksempfindlichkeit — Streit der Fachleute, wer in den Konstruktions- und Verlegearbeiten verantwortlich war.

Wie dem auch sei, man reklamierte nach weit mehr als 10 Jahren! Das ist bisher noch nie geschehen; denn nach 5 Jahren erlischt, wie gesagt, gesetzlich jedes Beschwerderecht.

Aber Giubiasco war grosszügig. Als einheimische Fabrik, die zu ihren Abnehmern (seit 60 Jahren) beste Beziehungen pflegt und der gute Beziehungen mehr gelten als Rechthaberei, entschied sie sich, den Streit der Fachleute beizulegen, indem sie — hören Sie wohl — indem sie Realersatz in der Höhe einer sechsstelligen Zahl bot!!! Nennen Sie uns ein anderes Unternehmen, das bereit gewesen wäre, auch nur einen Bruchteil dieser Kosten zu übernehmen!

Giubiasco baut seit 60 Jahren auf das Vertrauen seiner Abnehmer und schenkt Vertrauen, wo es nicht missbraucht wird. Giubiasco ist ein echter Partner — auch der Ihrige, wenn Sie ihm Ihr Vertrauen schenken.

## Giubiasco

unterhält ein modernes Laboratorium und prüft — auch für Sie — alle Arten Bodenbeläge, Klebstoffe, Unterböden, Reinigungs- und Pflegemittel. Sie gehen nicht nur «auf» Giubiasco, sondern «mit» Giubiasco sicher, wenn Sie Ihre Probleme unterbreiten, bevor Sie handeln. Zudem pflegt Giubiasco eine enge Zusammenarbeit mit den Bodenbelagsfabriken Krommenie Holland, Sarlino Frankreich und Forshaga Schweden. Was diese Unternehmen an wissenschaftlichen Erkenntnissen erarbeiten und ihren Produkten zugute kommen lassen, ist Gemeingut.

## Giubiasco

unterhält eine eigene Applikationsgruppe, die immer dort einspringt, wo es «brennt». Entweder droht den Verlegerfirmen ein Termin und es fehlen ausgerechnet jetzt ein paar Mann; oder man hat technische Probleme wegen der Beschaffenheit der Unterböden. Die Applikationsgruppe erprobt neue Klebstoffe, Werkzeuge, Verlegetechniken; sie entwickelt Verlegehilfen und instruiert Fachpersonal, u. v. a. Welche andere Bodenbelagsfabrik bietet diesen Service? Alles für Sie!

## Giubiasco

unterhält einen technischen Beratungsdienst, der Ihnen — Bauherren, Architekten, Wiederverkäufern — unentgeltlich zur Verfügung steht. Alles geschulte «Männer vom Bau», Fachleute, die objektive Beratung erteilen. Sie weisen Ihnen den Weg zum richtigen Bodenbelag, zu jenem, der für Ihren Zweck der geeignete ist; denn, wie gesagt, über sämtliche synthetischen Beläge wissen sie Bescheid bis zum textilen Teppichboden. Sie leisten zudem einen «Expressdienst», worasch Muster zur Stelle sein sollen. Und neuerdings vermitteln sie auch wissenschaftlich erarbeitete Farborschläge für die harmonische Raumgestaltung.

## Giubiasco

führt als einzige Bodenbelagsfabrik der Schweiz ein «full range» Programm, das sämtliche modernen Bodenbeläge umfasst: Linoleum, Vinyl-Asbest-Platten, Rein-PVC-Beläge in Bahnen und Platten, TIARA-Teppichböden von Wand zu Wand mit den dazugehörigen Accessoires und ferner Wellplatten aus Hart-PVC.

Giubiasco bringt zudem auch dieses Frühjahr wieder interessante Neuheiten.

# Giubiasco

## Giubiasco

baut seine Garantie auf das fachliche Können von Händlern und Verlegern. Nur ausgewiesenen Fachleuten werden die hochwertigen Erzeugnisse zur Verarbeitung anvertraut. Wer immer Ihnen also Giubiasco-Beläge anbietet, ist ausgewiesener Fachmann, dem der ganze technische Dienst der Fabrik zur Verfügung steht. Dazu gehören u. a. auch regelmässig durchgeführte «Legekurse» in Giubiasco, die das Verlegehandwerk mit allen Fachkenntnissen vermitteln. Deshalb geniessen die ausgebildeten Fachleute das Vertrauen der Fabrik, und Sie dürfen ihnen daher auch das Ihrige schenken.

☪ 164.7

## Giubiasco

hat nicht nur die modernsten Fabrikationsanlagen für Linoleum und synthetische Bodenbeläge in Giubiasco selbst — Besucher sind willkommen — sondern es ist zudem Mitbegründer und Partner der modernsten schweizerischen Fabrik für Nadelflorteppiche von Wand zu Wand, der TIARA Teppichboden AG in Urnäsch.

In Bodenbelagsfragen

## Giubiasco fragen.

Wir senden Ihnen Prospekte über alle unsere Erzeugnisse. Sie erhalten von uns Muster, und wir bieten objektive Beratung. Verlangen Sie das Gewünschte:

### Coupon

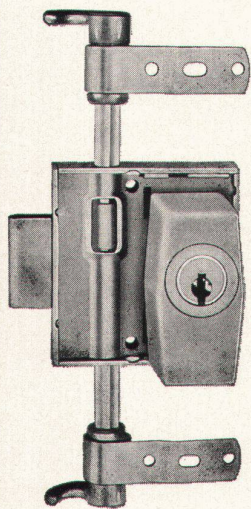
Ich interessiere mich für einen Bodenbelag für folgenden Zweck:

Name:

Strasse:

Leitzahl und Ort:

Linoleum AG, Giubiasco Telefon 092/51271



Herr Architekt!

Mit dem zierlichen  
**Espagnoletten-  
Schrank-Schloss  
Nr. 264 a**  
und der  
**Zylinder-Olive  
Nr. K65**  
erhalten Sie einen  
**modernen,  
zweckmässigen  
und sicheren  
Schrankverschluss**

264 a / K 65

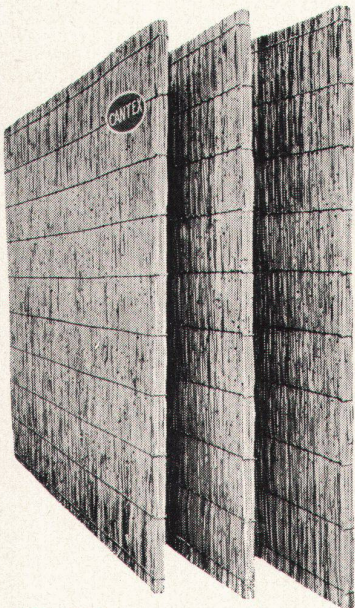
Kombinieren oder erweitern Sie die Schliessanlage Ihrer Türen mit den Schränken! – Ein Vorteil, für den Ihnen Ihr Bauherr dankbar ist.

**Schlossfabrik Heusser  
4853 Murgenthal**

Verkauf durch den Fachhandel

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200 x 150 cm  
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m<sup>2</sup>

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m<sup>2</sup>

Verwendung:  
Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen

Fabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**

Walchestraße 11

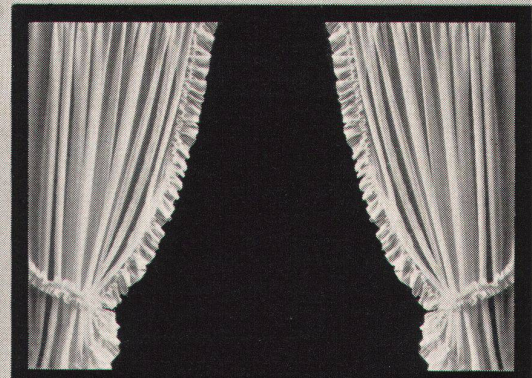
Telephon (051) 284363

*pflegeleichte Vorhänge aus  
der Schoop/TERSUISSE-  
Kollektion*

**Schoop**

**TERSUISSE**

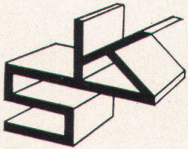
*erhältlich  
in guten Fachgeschäften.*



100 JAHRE

**Schoop**

*Engros Schauräume in  
Zürich Basel Bern Lugano  
Lausanne Wien*

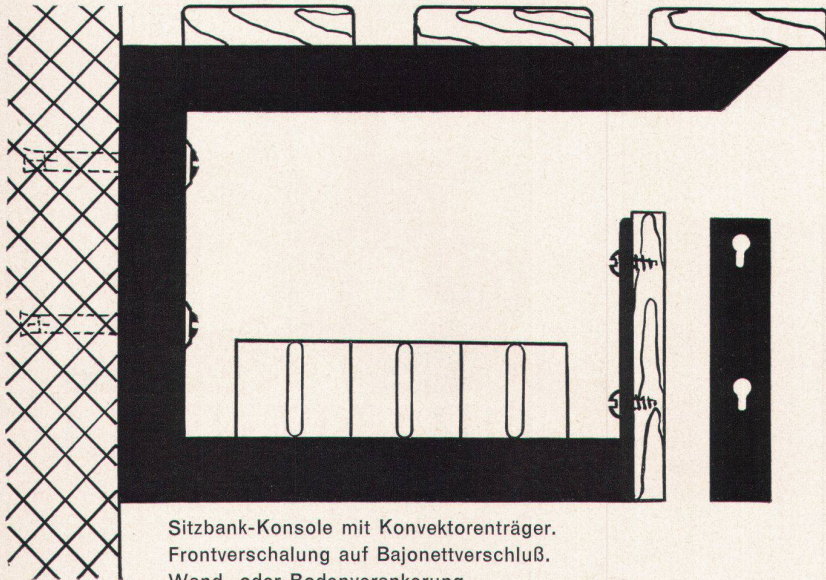


# KONSOLEN GmbH

Telefon 061 / 84 86 77 — 848845

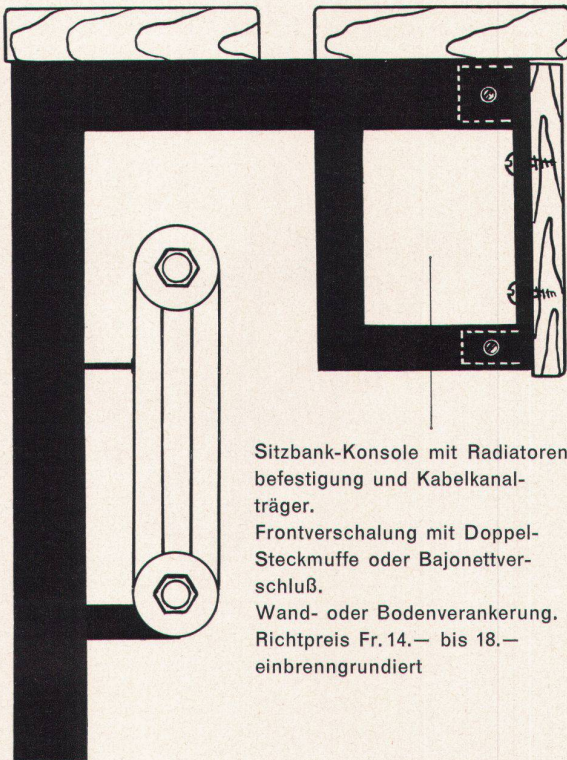
# 4416 BUBENDORF

Kantonsstraße 2



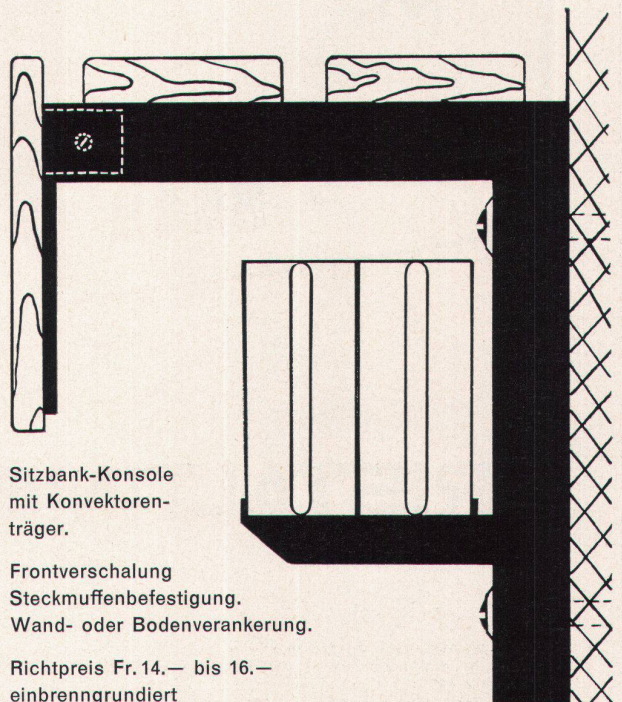
Sitzbank-Konsole mit Konvektorenträger.  
Frontverschalung auf Bajonettverschluß.  
Wand- oder Bodenverankerung.  
Richtpreis Fr. 12.— bis 15.— einbrenngründert

## Einige Beispiele!



Sitzbank-Konsole mit Radiatoren-  
befestigung und Kabelkanal-  
träger.  
Frontverschalung mit Doppel-  
Steckmuffe oder Bajonettver-  
schluß.  
Wand- oder Bodenverankerung.  
Richtpreis Fr. 14.— bis 18.—  
einbrenngründert

Alle Konsolenprobleme  
lösen wir Ihnen mit  
Vergnügen!

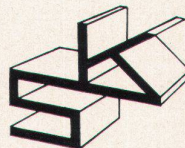


Sitzbank-Konsole  
mit Konvektoren-  
träger.

Frontverschalung  
Steckmuffenbefestigung.  
Wand- oder Bodenverankerung.

Richtpreis Fr. 14.— bis 16.—  
einbrenngründert

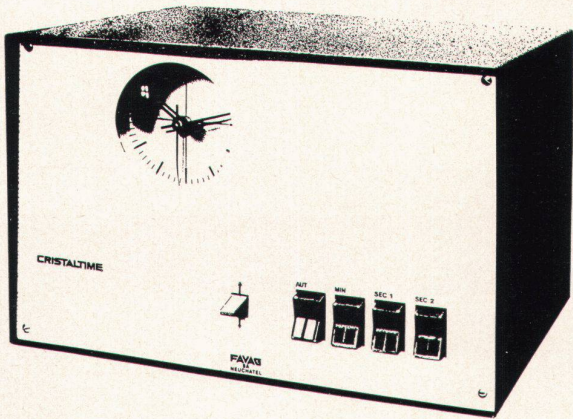
Wenn Konsolen,  
dann nur



## Konsolen

Weil es die Besten sind!

# CRISTALTIME



# CRISTALTIME

FAVAG AG, seit über 100 Jahren in der elektrischen Zeitübermittlung führend, hat eine neue Quarz-Hauptuhr von hoher Präzision, CRISTALTIME, entwickelt.

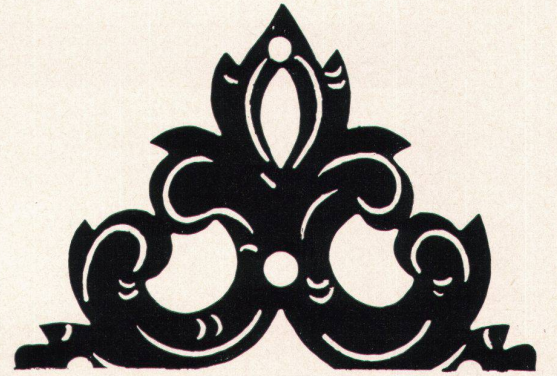
CRISTALTIME ist so konstruiert, dass sie beliebig erweitert werden kann, um den steigenden Ansprüchen der Unternehmungen, Schulen, Spitäler, Bahnhöfe, Flugplätze, Verwaltungsgebäude usw. gerecht zu werden. Sie besteht aus Standard-Elementen, die aufeinander gestellt werden.

Mit dem Grundelement, der Hauptuhr, können schon 30 Sekunden- und 100 Minuten-Nebenuhren gesteuert werden. Zur Erweiterung der Anlage werden die zusätzlichen Elemente, wie Kontroll-, Translations-, Signalsteuerelemente usw. einfach auf das bestehende Element aufgebaut.

Die garantierte Ganggenauigkeit beträgt  $2 \times 10^{-7}$ , was  $\frac{2}{100}$  Sekunden in 24 Stunden entspricht.

Die CRISTALTIME kann durch Einbau eines Empfängers mit den Signalen des Zeitsenders HBG-Prangins synchronisiert werden. Dadurch wird die Ganggenauigkeit auf  $1 \times 10^{-11}$  erhöht; das entspricht ungefähr einer Sekunde in 3000 Jahren.

**FAVAG SA NEUCHÂTEL**



## KOPANTIQUA ST. GALLEN

Internationale Fachmesse und Ausstellung  
kopierter Antiquitäten.



Die Kopantiqua vermittelt ein  
weltweites Angebot.

*Ausstellungsgruppen:* Möbel, Glaswaren, Porzellan und  
Fayencen, Zinn-, Kupfer- und Messinggegenstände,  
Kunstschlosserei, Pendulen, Schmuck, Skulpturen und  
Plastiken, Stoffe, Teppiche, Tapeten und Wandbehänge,  
Drucker- und Buchbindererzeugnisse und vieles mehr.

**8.-16. JUNI 1968**





**Stadt Olten****Ideenwettbewerb  
Planung Olten  
Süd-West**

Der Gemeinderat der Stadt Olten erwartet planerische und städtebauliche Vorschläge für das 98 Hektaren umfassende Gebiet Olten Süd-West, in dem Wohnraum für 8000 - 10000 Einwohner und eine Zone für nichtstörende Gewerbe- und Industriebetriebe zu schaffen sind.

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die seit dem 1. Januar 1967 in den Kantonen Solothurn, Aargau, Basel-Land, Basel-Stadt, Bern oder Luzern ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der Stadt Olten heimatberechtigt sind. Fachleute können sich zu einer Gemeinschaft zusammenschließen, wobei ein Partner die Anforderungen erfüllen muß.

Für 5 bis 7 Preise stehen Fr. 60 000.- und für Ankäufe Fr. 15 000.- zur Verfügung.

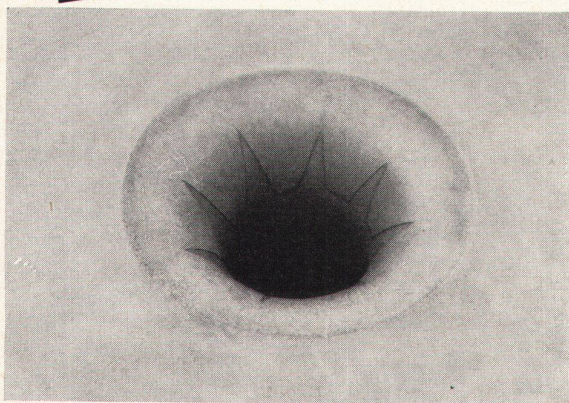
Die Abgabetermine sind für die Pläne auf 3. Februar 1969 und für das Modell auf 14. Februar 1969 festgelegt.

Die Unterlagen können bis spätestens 1. Juli 1968 beim Stadtbaupamt Olten, Stadthaus, 4600 Olten, Tel. 062/5 02 22, gegen ein Depot von Fr. 400.- bezogen werden. Das Programm wird einzeln für Fr. 5.- mit Einzahlungsschein zugestellt.

Olten, im April 1968

Ammannamt der Stadt Olten

## Dachablauf mit **Benefol**<sup>®</sup>

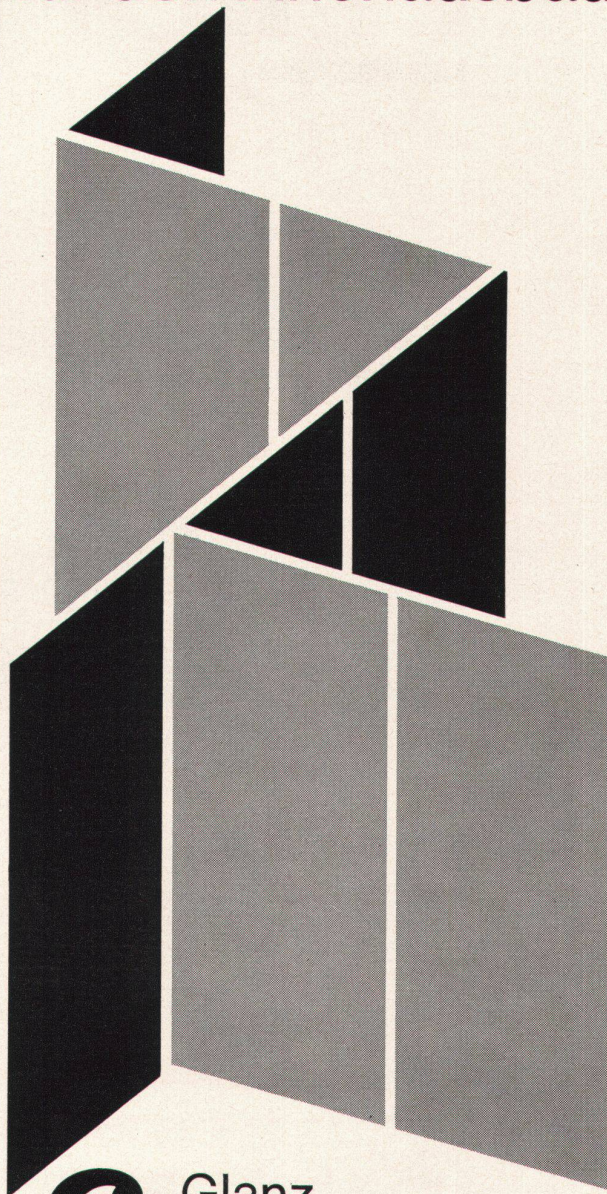


Schwierige Abschlüsse wie Dachabläufe, Kamine, Vertikalanschlüsse, Rinnenauskleidungen, Brüstungen usw. werden mit Benefol dauerhaft und sicher abgedichtet. Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Sonderprospekte.

**Intermanufaktur ag**

Bodmerstr. 14, Postfach 409,  
CH-8027 Zürich, Tel. (051) 25 59 30/31, Vertretung  
der Firma J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

## für den Innenausbau



## Glanz- **Eternit**<sup>®</sup>

Asbestzement-Platten **Glanz-Eternit** besitzen eine dekorative Farbglasur. Sie sind widerstandsfähig, wasserfest, unbrennbar, faulen nicht, sind einfach zu montieren und leicht zu reinigen. Asbestzement-Platten **Glanz-Eternit Spezial** eignen sich u.a. für Wandverkleidung von Küchen und Bädern, als Trennwände bei Duschen und Toiletten. Für die Verkleidung von Fassaden und Balkonbrüstungen empfehlen wir die farbigen Asbestzement-Platten **Pelichrom**.

Dokumentation und Farbmuster:

**Glanz-Eternit AG, 8867 Niederurnen**

# Toleranz- ja oder nein?

Erstens ja. Grosse Toleranz im Verkehr mit Kunden und Mitarbeitern, weil Toleranz für einen angenehmeren Ablauf der Geschäfte sorgt und ein besseres Betriebsklima schafft.

Zweitens nein. Bescheidene Toleranzen bei unseren vorfabrizierten Betonelementen, weil Toleranzen hier Ungenauigkeiten bedeuten.

Deshalb sorgen wir dafür, dass sich unsere Betonelemente durch hohe Massgenauigkeit auszeichnen. Unsere Kunden wissen das. Sie brauchen Bangerter-Betonelemente für

Wohnungen, Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler, Fabrikhallen und Brücken. Um schneller und mit weniger Kosten zu bauen.

Wir fabrizieren Fassadenelemente bis zu 7 Metern Länge, mit schon eingebauten Tür- und Fensteröffnungen sowie Stützen und Träger, ungefähr 28 Meter lang. Solche Betonelemente waren wegweisend für das moderne Bauen. Sie eröffneten den Architekten und Ingenieuren neue Möglichkeiten. Und sie gaben ihnen Antwort auf eine der brennendsten Fragen: Wie verkürze ich die Bauzeit? Wie?

Durch vorfabrizierte Bangerter-Betonelemente.

## Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie AG, 3250 Lyss, Zementwarenfabrik und Bausteinwerke ● Werk Thörishaus, 3174 Thörishaus ● Kieswerk Zirkels, 3185 Zirkels (Schmiten FR) ● Kieswerk Brünnen AG, 3027 Bern ● Kieswerk AG Oberwangen, 3173 Oberwangen ● Betonwarendepot u. Kiesumschlagplatz Pruntrut, 2900 Pruntrut



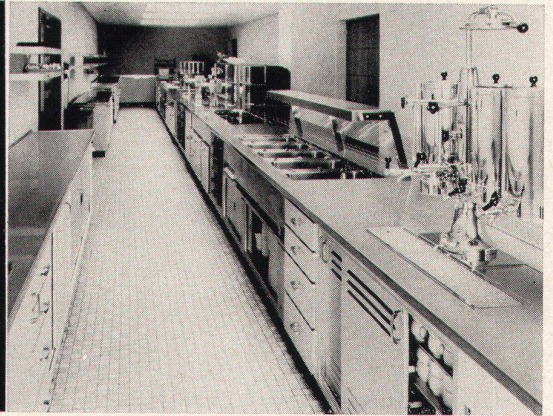
## Das Spezialunternehmen für Planung und Fabrikation von

Buffetanlagen      Kantinen- und  
Barbuffets        Kücheneinrichtungen  
Kühlschränke    Kühlraumisolierungen  
Kühlvitrinen      Ladeneinrichtungen

# Imber

gegr. 1863

**AG. KÜHLSCHRANKFABRIK**  
8045 Zürich, Haldenstr. 27, Tel. 051 - 33 13 17



Namhafter Betrieb der deutschen  
Möbelindustrie  
sucht

## interessante Entwürfe für Möbel

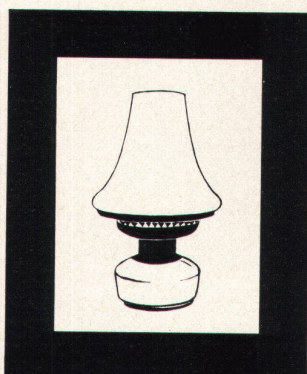
zur Einrichtung des Wohnraumes der  
guten modernen Richtung

Architekten, welche an einer Zusam-  
menarbeit auf Lizenzbasis interessiert  
sind, werden um Zuschrift gebeten an  
Chiffre 6418, Verlag werk, Postfach 210,  
CH-8401 Winterthur

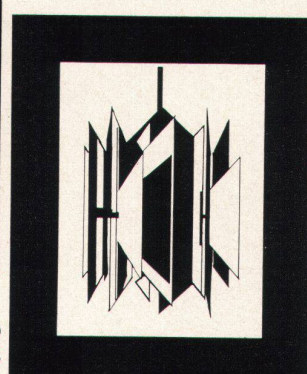
Firme allemande réputée  
recherche

## dessins de mobilier d'appartement contemporain

Architectes intéressés par une  
collaboration sur base de royalties sont  
priés d'écrire sous le numéro 6418,  
Editions werk, Case postale 210,  
CH-8401 Winterthur



**NEUENSCHWANDER & CO**  
8048 Zürich, Badenerstr. 808  
Telefon 051 / 6207 04

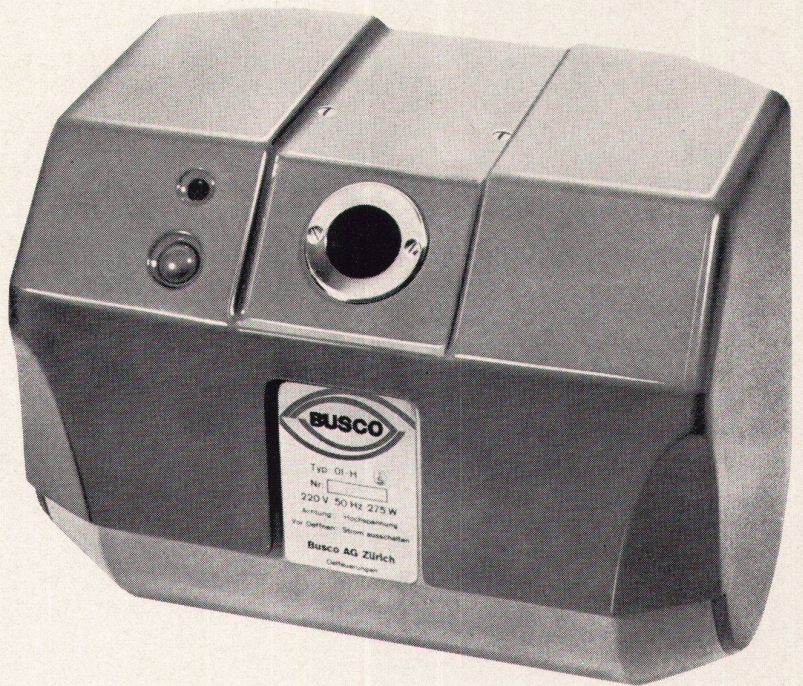


Auch mit dem künstlichen  
Licht «gestalten» Sie  
den Raum. — Wir liefern  
Extraanfertigungen für  
Hotels und Restaurants,  
für Museen und Kirchen  
nach eigenen und  
gegebenen Ideen.

Besuchen Sie unsere  
permanente Ausstellung.  
Parkplatz vor dem Haus.

## BUSCO autom. Ölbrenner Typ 01-H – ideal für Ein- und Mehrfamilienhäuser

Er arbeitet leise,  
automatisch, zuverlässig  
und anspruchslos.  
Er ist von erstklassiger  
Qualität – raumsparend  
und servicefreundlich  
konstruiert – und sehr  
robust gebaut (Leicht-  
metall-Kokillenguß).  
... und das Resultat:  
Ein äußerst hoher  
Wirkungsgrad bei  
einem extrem sparsamen  
Verbrauch!



**BUSCO AG, autom. Ölfeuerungen, 8033 Zürich, Tel. 051/28 36 75-77**

### Die komfortable Sanitas-Küche

– ganz nach Ihrem Ge-  
schmack eingerichtet, von  
sinnreicher Konstruktion  
und durchdacht im Auf-  
bau – das erfordert ein  
hohes Mass an Planung.  
Doch was wir dafür auf-  
wenden, spart Ihnen diese  
Küche später an Arbeit.  
Darauf verstehen wir uns.



## sanitas

Sanitas AG: Küchen, Sanitäre Apparate, Haushaltsautomaten · 8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 42 54 54 · 3018 Bern, Bahnhof-  
weg 82, Tel. 031 55 10 11 · 9000 St. Gallen, Sternackerstrasse 2, Tel. 071 22 40 05 · 4000 Basel, Kannenfeldstrasse 2, Tel. 061 43 55 50

Wir suchen

Wir bieten anspruchsvolle Arbeitsplätze in einem aufgeschlossenen, modern denkenden Team. Gehalt und Eintrittsdatum nach Vereinbarung.

## 1 Möbeldesigner

Aufgaben: selbständige Bearbeitung von Entwicklungsaufgaben im Möbelbereich aus Holz, Metall und Kunststoff vom Entwurf bis zur Industriereife.

## 1 Möbelzeichner / Schreiner

Aufgaben: Ausführung von Detailzeichnungen und Anfertigen von Prototypen in unserer Versuchswerkstatt. Freude am Konstruieren und Experimentieren ist Voraussetzung.

## team form

Atelier für Möbeldesign  
im Höfli  
Telephon 055 5 14 62

**8714 Feldbach ZH**

# Peikert baut Schulen

### In traditioneller und vorfabrizierter Bauweise.

Peikert betreibt breit angelegte Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete des Schulbaus. Wir befassen uns nicht nur mit der wirtschaftlichen Durchführung des Rohbaus. Uns beschäftigen ebenso sehr die Fragen des Ausbaus,

der Isolierung, der Akustik und der Belichtung. Und ebenso die Probleme der funktionellen und konstruktiven Planung, des Wachstums und der Entwicklungsmöglichkeiten.

Bauen Sie Schulen mit Peikert. Sie profitieren von dieser umfassenden Erfahrung. Sie bauen nicht mehr Prototypen oder Einzelanfertigungen.

Sie erhalten Qualität mit allen Merkmalen und Vorteilen einer industriellen Entwicklung und Fertigung.

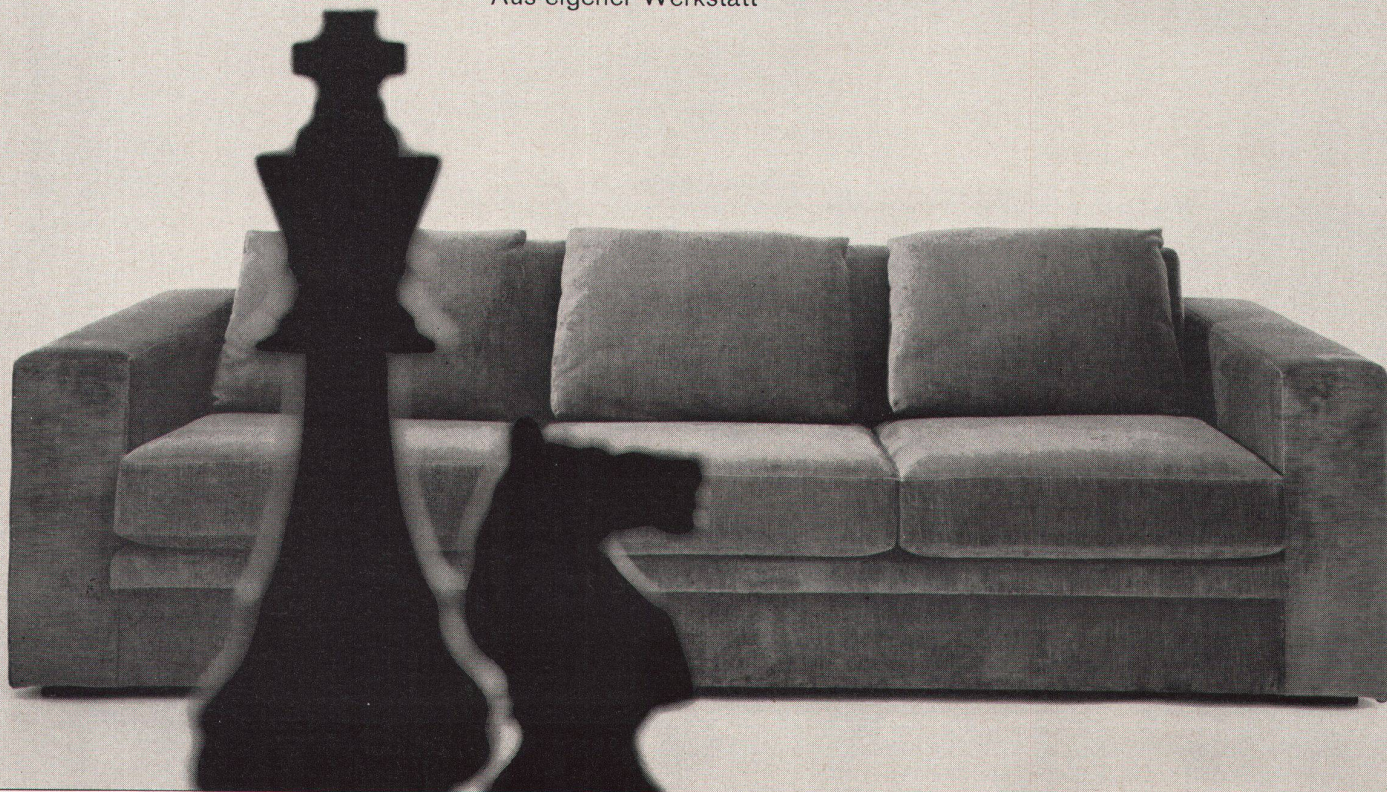
## PEIKERT

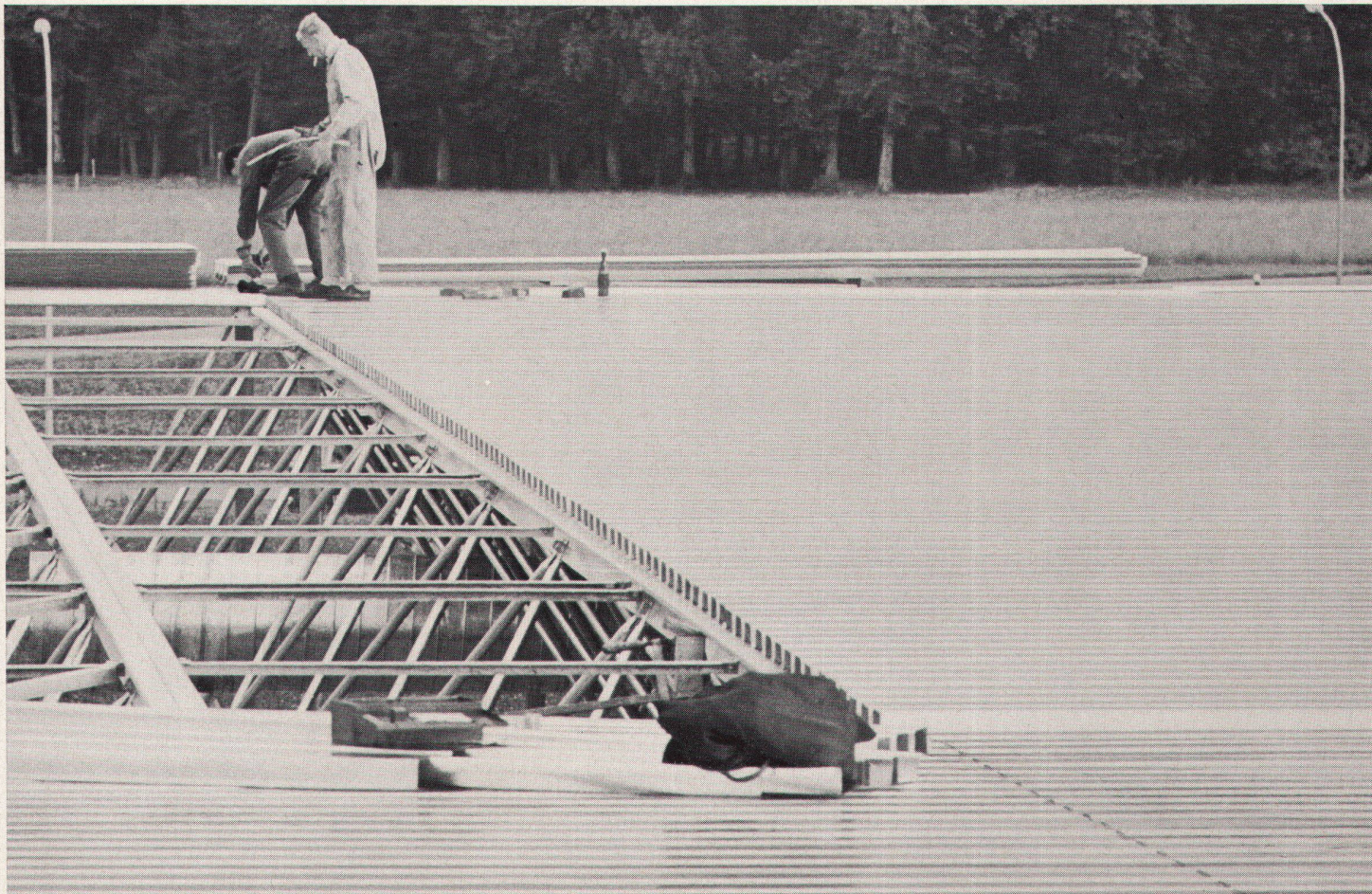
Peikert Bau AG, 6300 Zug  
Industriestr. 22, Telefon 042 4 93 93

Repräsentative Eleganz

Hugo Peters stellt vor:  
Elita 62 das formschöne Sofa  
mit der grosszügigen Linie  
und höchster Bequemlichkeit  
Auf Wunsch mit zusätzlicher Liegemechanik  
Aus eigener Werkstatt

Hugo Peters Inneneinrichtungen  
Textilien, Polsterwerkstatt  
Ausstellung Bellevuehaus  
Limmatquai 3, 8001 Zürich  
Telefon 051/34 93 95





## **Unser Profil-Blech für Hochbau ist wirtschaftlich**

**Diese grossflächigen, neuzeitlichen Bauelemente sind ein ideales Material für Decken und Dächer bei Industrie-, Gewerbe-, Hallen- und landwirtschaftlichen Bauten.**

**Die Vielfalt der Profilformen erlaubt eine optimale und damit preislich interessante Konstruktion der Bauwerke.**

**Gleichartige Profil-Bleche (evtl. mit zusätzlicher Kunststoffbeschichtung) sind auch für Fassadenverkleidungen erhältlich.**

**Unsere Abt. Hochbau-Blech informiert Sie gerne über Einzelheiten.**

# **KOENIG**

**Dr. Ing. Koenig AG 8953 Dietikon Tel. 051/88 26 61 Abt. Hochbau-Blech**

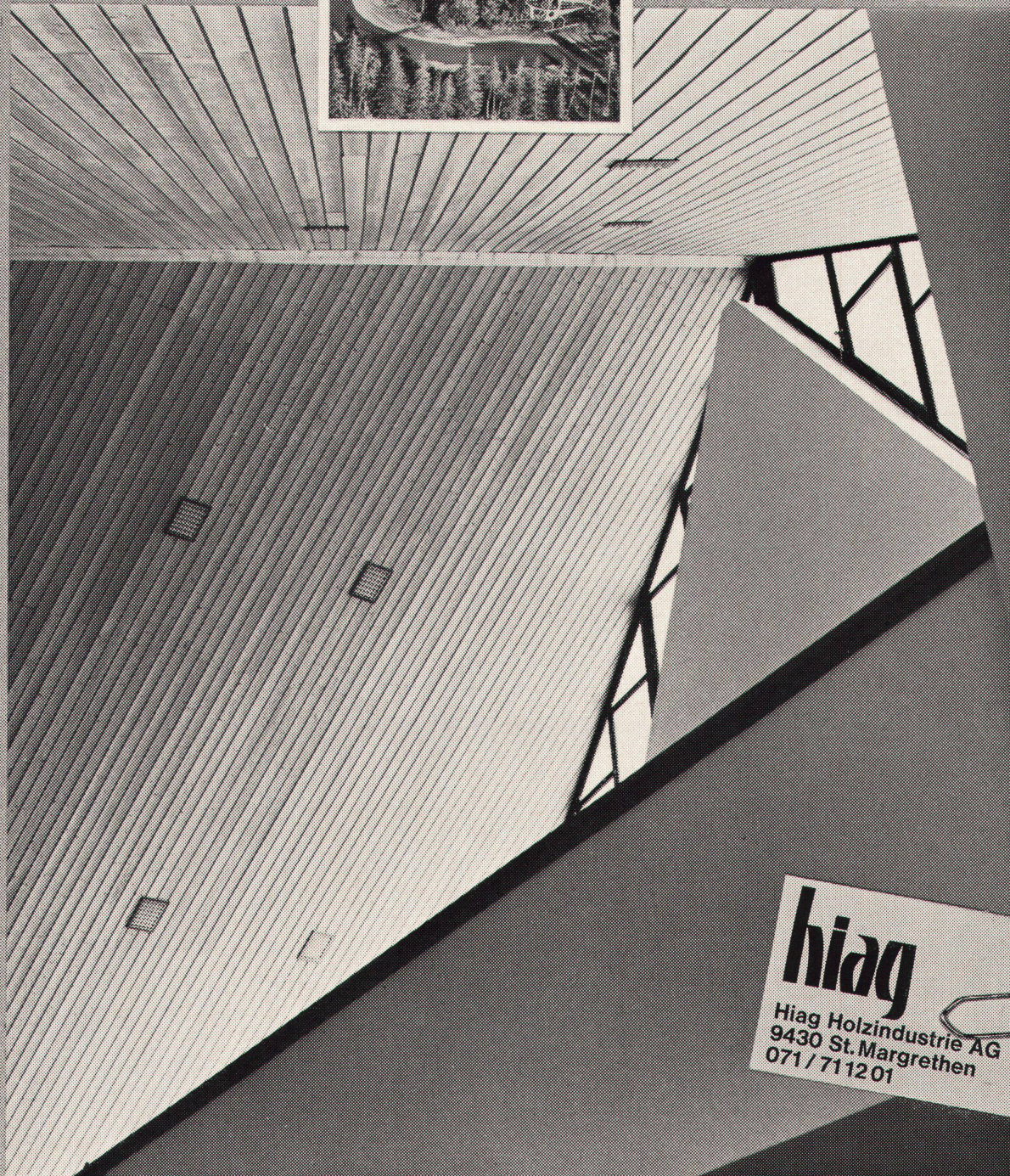
# HOLZ IST SACHE DER HIAG

Reden wir von nordischer Fichte. Ein schlichtes, warmes und inniges Holz. In lebhaften Qualitäten für Grossräume wie gemacht. Aber auch stimmungsvoll für kleine Flächen — warm und naturhaft für Wohnung und Haus. Wandelt den Charakter durch die Art der



Verarbeitung. Lässt zahllose gestalterische Möglichkeiten zu. Nordische Fichten Rohhobler führen wir laufend in allen normierten Breiten.

Fragen Sie bei Ihrem nächsten Bedarf unseren Beratungsdienst: Holz kann zu unserer gemeinsamen Sache werden!



**hiag**

Hiag Holzindustrie AG  
9430 St. Margrethen  
071 / 711201

Katholische Kirche Lüchingen

**Was haben  
Architekten, Generalunternehmer, Firmeninhaber  
(samt Personalchefs), Anstalts- und Spitaldirektoren,  
Restaurateure und Hoteliers, Leiter von  
Luftverkehrsgesellschaften oder Volksküchen,  
Géranten von Berg- und Autobahnrestaurants  
gemeinsam?**



**Gemeinschaftsverpflegungsprobleme!**

Gewiss, es gibt Verpflegungssysteme, die funktionieren – allerdings teuer und bis ins Detail ausgeklügelt. Sie arbeiten mit grossartigen betriebseigenen Grossküchen (und einem gutbezahlten Stab von Koch- und Servierpersonal) oder auch mit einer kostspieligen Verteilerorganisation. Régéthermic kann auf viele noch offene Fragen zum Thema Gemeinschaftsverpflegung praktische Antworten geben. Denn Régéthermic ist nicht nur ein neues System – es ist eine völlig neue Konzeption. Die sich in der Praxis immer besser bewährt, weil die Mängel anderer Systeme ausgeschaltet wurden. Mit Régéthermic können Sie kochen, ohne eine eigene Küche zu haben. Sämtliche Speisen, ohne Ausnahme. Sie können selbstverständlich individuelle Menüwünsche berücksichtigen (bei Diabetikern äusserst wichtig). Sie werden vor dem täglichen Rennen gegen die Uhr verschont. Sie haben keine Verteilerprobleme und keine zusätzlichen Personal-

kosten. Und Régéthermic wird Ihren Finanzplan bei der Anschaffung und später nicht durcheinanderbringen.

Wir möchten Ihnen helfen, Ihre Probleme zu lösen und erwarten gerne Ihren Bericht. Vorerst werden wir Ihnen eine ausführliche Dokumentation mit einem Gutschein für ein Régéthermic-Menü senden. Es könnte sein, dass Sie dann bald mit jenen Leuten, die Régéthermic tagtäglich brauchen, etwas gemeinsam haben: den Verlust Ihrer Gemeinschaftsverpflegungsprobleme.

**REGETHERMIC - SUISSE  
TERION AG**

Riesbachstrasse 61, Tel. 051 34 24 21  
8034 Zürich

## Antike Kleinkunst in Winterthur

von Hansjörg Bloesch  
82 Seiten Text, 26 Tafeln  
broschiert, Fr. 10.-

Vasen  
Bronzen  
Terrakotten  
Münzen

aus öffentlichem und privatem  
Besitz

In jeder Buchhandlung erhältlich  
Verlag  
Druckerei Winterthur AG  
8401 Winterthur

# werk

Neuerscheinungen Herbst 1967  
im Verlag Werk, 8401 Winterthur

Monica Hennig-Schefold / Inge Schaefer

### Werk-Buch 1

## Frühe Moderne in Berlin

92 Seiten, 108 Photos, 22 Planskizzen  
broschiert  
Fr./DM 14.-

Trotz der Zerstörungen im Krieg bietet sich die Berliner Architektur der ersten dreißig Jahre unseres Jahrhunderts noch heute erstaunlich vollzählig und vielfältig dar. Das eben erschienene Buch gibt Arbeiten der begabtesten und bekanntesten Architekten jener Zeit wieder und weist damit auf diesen für die heutige Architektur bedeutsamen Zeitabschnitt hin.

Enzo Frateili

### Werk-Buch 2

## Architektur und Komfort

72 Seiten, 109 Zeichnungen, 18 Photos und  
9 Planskizzen, broschiiert  
Fr./DM 12.50

Der Entdeckung der motorischen Kräfte folgte der allgemeine Prozeß der Mechanisierung; er veränderte die verschiedenen Bereiche der menschlichen Tätigkeit. Im Bauwesen brachte er die technischen Installationen und schuf die Bedingungen für ihre weitere Entwicklung.

Der Leser findet im Werk-Buch 2 den folgenden Leitfadens: die ständige Suche nach wirksamen Energiequellen, welche die ingeniosen Apparate besser in Gang halten oder die Umweltbedingungen besser konditionieren.

**Die Reihe wird fortgesetzt**

In allen Buchhandlungen erhältlich



## Hochhaus und Stadtplanung

von Hans Aregger  
und Otto Glaus  
Herausgegeben von der  
Schweizerischen Vereinigung  
für Landesplanung

224 Seiten und 1 Analysentabelle, mit 51 Photos, 200 Plänen und  
85 Skizzen. Texte deutsch, französisch, englisch.  
Leinen Fr./DM 78.-

In diesem unentbehrlichen Lehrbuch werden die städtebaulichen und architektonischen Fragen des Hochhauses in drei Abschnitten – Theorie, Dokumentation, Analyse – eingehend behandelt und zur Diskussion gestellt. Eine Auslegetabelle faßt die Auswertungen der Analysen zusammen, der abschließende Teil vermittelt eine Vision der zukünftigen Entwicklung.

**Verlag für Architektur (Artemis)  
Zürich und Stuttgart**

neu  
**SIBIR** \*\*\*  
**NORM** Einbau-  
Modell  
150 Liter

**Fr. 325.-**

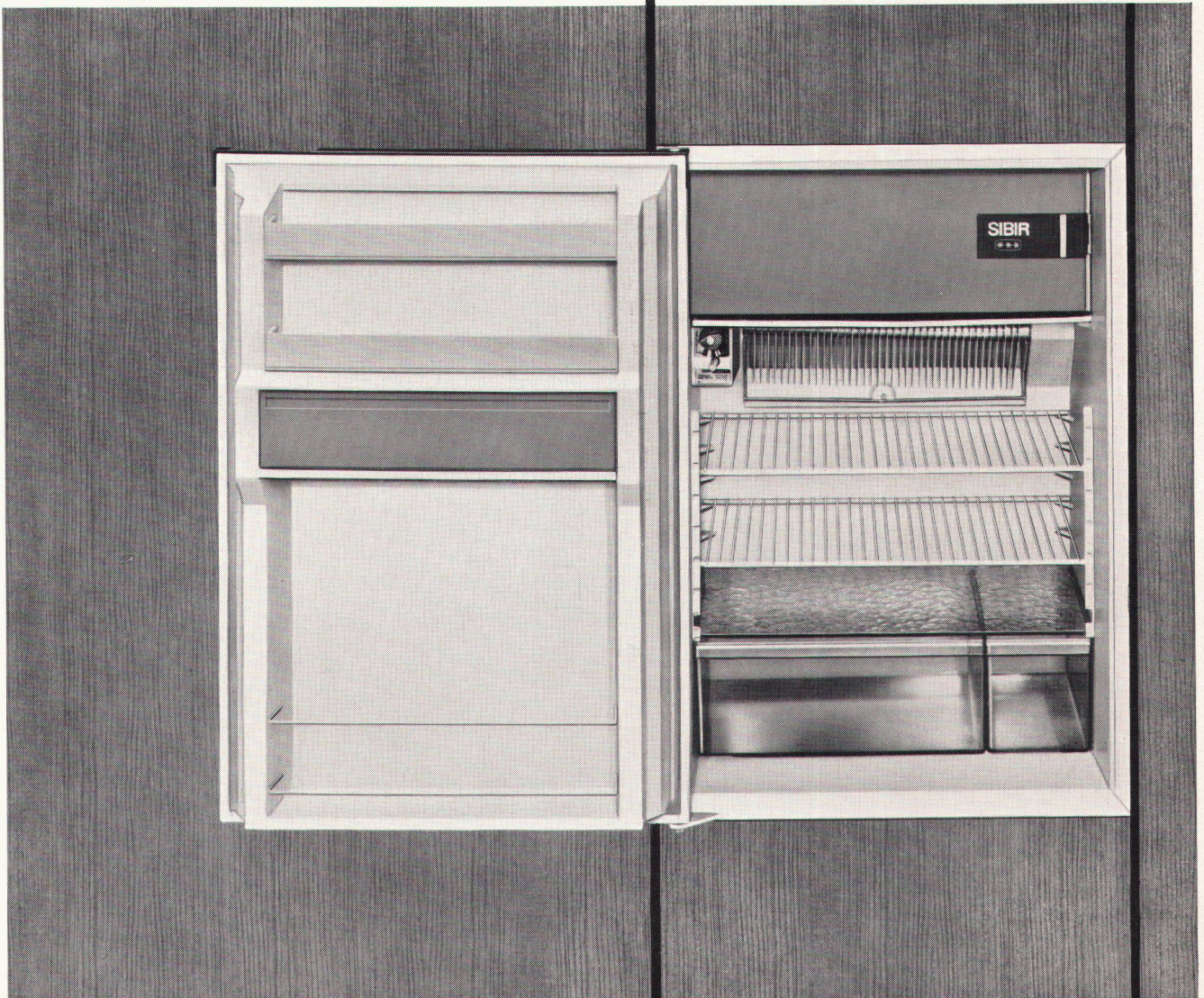
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten. In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:  
Echtes \*\*\* Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44





Das ist's!

Twistende Absätze, mit kulinarischen Genüssen gestolperte Kellner, schlechterzogene Haustiere und überschäumende Jugend ertragen sie über Jahre hinweg.

Nicht klein zu kriegen sind diese unvergleichbaren Teppichböden!

Dynamische Arbeitsatmosphäre? Chice Repräsentation? Behagliches Wohngefühl? Mit *Syntolan*, *Fabrolan* (bei W. Geelhaar AG *Syntolan-Cadet*), oder *Fabronyl* liegen Sie richtig!

Wo immer *Ambiance* und *Ausdauer* verlangt wird, übertreffen die voll-synthetischen Teppichböden der *Fabromont AG* Ihre Erwartungen.

Preise — günstig  
Bewährungsprobe — bestanden

Referenzliste — lang  
Orientieren Sie sich jetzt!

**Fabromont**<sup>A</sup>G

Fabrik textiler Bodenbeläge  
3185 Schmitten/Freiburg  
Telefon 037/36 15 55  
Telex 36 162

*Geelhaar*



Thunstrasse 7 3000 Bern 6 Telefon 031/43 11 44 Telex 32 267

